



**La prochaine édition du**

distribuée en tous-ménages  
paraîtra  
**LE 29 MARS 2012**

JA Bienne No 11 Jeudi 22 mars 2012

# Le Progrès

Fr. 1.20 TOUS LES JEUDIS, L'INFORMATION LOCALE

**GARAGE DU LION.ch**  
AGENT PEUGEOT · CAMPING-CARS

**EXPOSITION 23 - 24 - 25 mars**

**NOUVELLE PEUGEOT 208**

## SOMMAIRE

- ▶ **Tramelan**
- SOCIÉTÉ DE TIR DE CAMPAGNE** 3
- Saison en demi-teinte*
- SOCIÉTÉ DE TIR À L'ARBALÈTE** 3
- En attendant le soixantième*
- HOME DES LOVIÈRES** 3
- Joyeux départ en retraite*
- ▶ **Tavannes**
- ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DE LA FÊTE DES SAISONS** 4
- Dans la continuité...*
- ▶ **Malleray-Bévilard**
- CONCERT ANNUEL DE LA FANFARE** 4
- Une salle pleine et un public conquis*
- ▶ **Loveresse**
- MUSIQUE FANFARE LOVERESSE** 4
- Une année chargée et positive*
- ▶ **Dans la région**
- MOUTIER • SALON DE LA FORMATION** 4
- Retour aux sources pour la 7e édition*

## TAVANNES • OPÉRATION «WE RUN FOR ELA 2012» AUX 100 KM DE BIENNE

### Courons pour ELA!

Vous avez l'intention de courir les prochains 100 km de Bienne du 7 au 9 juin 2012? Alors rejoignez le Team ELA. C'est le sens du slogan «Run for ELA». L'Association européenne contre les leucodystrophies (ELA) a dernièrement donné le départ de la deuxième édition de l'opération ainsi nommée.

Celle-ci consiste à courir sous les couleurs ELA en vue de récolter des fonds pour soutenir les familles frappées par ce fléau rare, d'une part, et de promouvoir la recherche d'autre part. La solidarité donne des ailes à l'Association et un deuxième souffle au sportif, selon l'initiateur de l'opération David Jeanmonod qui a exposé son chrono personnel lors de la première édition de l'an dernier. Il s'est révélé non seulement un sportif redoutable mais encore un fameux coureur de fond. Entendre qu'étant connu comme praticien de piercing loin à la ronde, il a activé son réseau personnel sans oublier Facebook pour arriver à décrocher le plus de sous possible. Il a récolté l'an dernier 13 380 francs. Avec Pascal Priamo, directeur de l'antenne Suisse ELA, il souligne une grande évolution dans la manière de concevoir le marketing de l'opération. Cette fois, il s'agit de constituer un team comme pour une course de vélo. D'avoir une vraie équipe avec maillot et stratégie de communication. De battre pavillon pour la solidarité, c'est d'abord communiquer de manière visuelle. Enfin, il s'agit d'avoir un impact sur les quatre départs des 100 Km de Bienne.



David Jeanmonod en compagnie de la petite Maurane.

Les gens s'inscrivent à la course, puis achètent le maillot du team conçu pour la course à pied (50 fr. par adulte, 40 fr. par enfant). Le maillot est personnalisé. Parmi les parrains, on trouve l'ancien conseiller fédéral Samuel Schmid, la cavalière Maryline Vorpe ou encore le groupe Tafta. «Cette opération est importante parce que trop peu de monde est au courant de la gravité de ces maladies dégénératives. A ce jour, 22 gènes ont été identifiés à partir desquels on peut envisager à terme un médicament capable d'enrayer l'évolution de ces maladies. D'autres gènes n'ont pas encore été identifiés», remarque le directeur

en insistant sur l'urgence de résultats concrets. «Nous n'avons pas le droit de baisser les bras, le combat, on va le gagner», s'écrie Arnaud Haefeli, atteint par une forme encore indéterminée de la maladie. A 17 ans, il se porte ambassadeur des enfants encore plus atteints que lui. Pour la deuxième fois, il va coacher l'équipe aux côtés de David Jeanmonod. Sa maman Myriam, présidente d'ELA Suisse, évoque son bonheur de pouvoir entendre son fils lui dire «je t'aime», contrairement à d'autres. Grâce à ELA (www.ela-asso), ces maladies sont un peu moins orphelines. (jdr/réd.)

## MALLERAY • SALLE COMMUNALE

### 14e Metal Over All

Le bisannuel festival Metal revient ce samedi, à la salle communale de Malleray. Quatre groupes se succéderont dès 20 h: Rage Eviction, Dark Shadow, Blasted et Trollort. Le style black metal sera bien représenté... (c)

• 14e édition du Metal Over All, samedi 24 mars, dès 20 h, salle communale, Malleray.

## TAVANNES • LEROYAL

### Jam Session

Suite au succès rencontré lors des précédentes éditions, toute l'équipe d'organisation remet ça! Une batterie, des pianos, des amplis, mais aussi des micros et des retours seront posés sur scène, prêts à vous accueillir, seuls ou accompagnés. Fini les scènes ouvertes en première partie, car nous vous donnons rendez-vous, musicien et musicienne, amateur ou confirmé, pour une rencontre improvisée. Un moment unique pour confronter vos influences, vos beats, vos mélodies... Bref, vivez un moment à part, une rencontre entre musiciens, vendredi 23 mars, à 20 h 30 au Royal. L'entrée est libre. (c)

• Renseignements: rock@leroyal.ch

## MALLERAY • CAFÉTÉRIA DE L'AUBUE

### Contes et chansons

A l'occasion du dernier après-midi récréatif de la saison à la cafétéria de l'Aubue, les responsables de cette institution invitent leur fidèle public à rencontrer, mercredi 28 mars, de 14 h 30 à 16 h 30, Christiane Givord de La Chaux-de-Fonds, une conteuse-chanteuse.



Christiane Givord.

Pour passer un bel après-midi, Christiane sort de sa manche aussi bien de grands beaux récits classiques que de petites agaceries, un peu de morale, un peu de fantaisie. Un parcours naïf sans niaiserie. Quel que soit l'âge du public, auquel elle s'adapte, Christiane cherche sa parole dans la fraîcheur du cœur.

C'est grave, ou amusant, nostalgique ou captivant. Bienvenue à toutes et à tous (entrée libre). (mn)

## DANS LA RÉGION • MUSIQUE

### Superfloyd à Crémines

Les premières apparitions publiques de Superfloyd datent du printemps 2011. Elles ont su ressusciter l'univers psychédélique d'une musique qui suscite toujours autant d'enthousiasme auprès du public.

Au départ, le rêve du jeune pianiste Yvan Tschan (18 ans en 2010) était de jouer un jour, sur scène, les grands tubes de Pink Floyd. Ce samedi 24 mars, le groupe tramelot se produira à la halle de gymnastique de Crémines. Les portes s'ouvriront à 21 h. (c)

avec respect mais aussi avec fraîcheur et originalité les grands standards comme Shine on you crazy diamond, Comfortably Numb, Wish You Were Here, Money, Time ou encore The Wall. Pour les arrangements, le cover-band de Tramelan s'est largement inspiré de ceux de la dernière grande tournée de Pink Floyd, celle de Pulse en 1994.



Le cover-band tramelot se compose comme suit: Yvan Tschan, claviers, chœurs, direction; Cédric Rossel, claviers; Raymond Graf, guitare; Christian Châtelain, basse; Elia Nuzzo, guitare; Yves Béguelin, batterie; Tom Loosli, chant; Martin Leutenegger, saxophone.

## Changement d'heure

Dans la nuit de samedi à dimanche nous passerons à l'heure d'été. Pensez à changer vos horloges, montres et pendules... Sans oublier votre réveil.

**Dimanche 25 mars, à 2 h, avancez vos montres de 1 h!**



## TRAMELAN • FOYER CATHOLIQUE

### Soupe œcuménique de carême

Ensemble à la même table pour partager la soupe œcuménique de Carême, c'est ce que nous vous proposons le samedi 24 mars, à 12 h, au foyer catholique. Ces soupes représentent aujourd'hui l'un des plus grands mouvements de solidarité dans le pays. Les premières soupes sont nées au début des années 60 dans le canton de Fribourg. C'est Action de Carême et Pain pour le Prochain qui généralisent ces moments de partage en 1976 sous le slogan «A la même table». Face à des millions de personnes qui souffrent de la faim, Action de Carême et Pain pour le Prochain souhaitent sensibiliser la population suisse aux valeurs chrétiennes du jeûne et du partage. Aujourd'hui, cette tradition se perpétue. Les soupes réunissent des personnes de toutes confessions religieuses et de tous âges. L'idée est d'offrir l'argent que l'on n'a pas dépensé pour un repas aux personnes qui en ont besoin au travers des programmes que soutiennent Pain pour le Prochain et Action de Carême dans les pays du Sud. Venez nombreux et en famille. (c)